

Военно-морской политехнический институт, г. Санкт-Петербург, Россия

***Аннотация.** На преподавателей общенаучных кафедр, ведущих занятия в иностранных группах на подготовительном отделении и младших курсах, ложится ряд непростых задач. Необходимо учить языку через свой предмет и учить предмет через язык. Общение курсантов с преподавателем и формирование навыков устной и письменной речи занимают значительную часть времени. Все используемые методы преподавания должны быть направлены на воспитание курсантов в духе дружбы и взаимопонимания, уважения к России, а также на формирование у будущих военных инженеров высоких профессиональных качеств.*

Ключевые слова: иностранные курсанты; африканские страны; качество преподавания; мотивация; военно-профессиональные навыки

В последние годы большинство иностранных курсантов, обучающихся в нашем институте, приехали из различных стран африканского континента. Основная часть этих курсантов при входном контроле обнаруживают очень слабые знания в области школьной программы. Встречаются исключения из этого правила, но исключения только подтверждают правило. С другой стороны, большинство иностранных военнослужащих мотивированы на получение знаний, стараются выполнять задания преподавателей, подробно ведут записи лекций, очень старательно выполняют лабораторные работы. Сведения об оценках курсантов передаются нашим командованием, и таким образом имеется обратная связь с представителями посылающих их стран.

Поэтому на преподавателей общенаучных кафедр, ведущих занятия в иностранных группах на подготовительном отделении и младших курсах, ложится ряд непростых задач. Надо ликвидировать пробелы в школьных знаниях иностранных курсантов, плохо понимающих русский язык. Необходимо учить их языку через свой предмет и учить предмет через язык. Надо дополнительно заниматься с ними в часы самоподготовки, чтобы каждый из них проговорил, написал и прочел по-русски то, что было пройдено на лекциях и практических занятиях.

Существует еще одна стратегическая задача. Все занятия и консультации для иностранных военнослужащих надо проводить в доверительной, дружеской атмосфере, чтобы воспитать в будущем друзей России. Это важно потому, что выпускники нашего военного вуза в дальнейшем занимают высокие должности в армиях и могут влиять на политическую жизнь своих стран.

Рассмотрим проблемы формирования дружественных отношений между иностранными курсантами и нашими преподавателями, а также всеми сотрудниками института, с которыми они взаимодействуют на протяжении первых лет обучения. Надо заметить, что на подготовительном отделении и на первом – втором курсах иностранные военнослужащие живут по нашим военным правилам. Это означает, что они живут на территории военного института практически все время. Увольнения могут быть только на несколько часов в воскресенье. Поэтому для этих молодых людей наши преподаватели и инженерно-технический персонал являются представителями России. Иностранцы будут создавать образ русского народа по нашему к ним отношению.

Это обязывает нас быть чуткими, внимательными, уделять как можно больше времени общению и формированию навыков устной речи. С другой стороны, надо проявлять принципиальность и строгость при оценке знаний предмета, потому что слабо подготовленные по школьной программе курсанты пытаются добиться завышенных оценок. Если не контролировать соблюдение воинской дисциплины, не формировать военно-профессиональные навыки, то иностранные военнослужащие будут иметь искаженное представление о нашей российской армии. Это создаст проблемы при обучении на старших курсах, когда специальные и военные дисциплины преподают только офицеры. Поэтому с первых занятий гражданские преподаватели обязаны прививать военные навыки и контролировать их выполнение на протяжении всех занятий.

На всех стадиях, а особенно в начале обучения иностранных курсантов огромную роль играет наглядность. Для этого можно использовать лекционные демонстрации различных явлений, экспери-

менты на лабораторных занятиях, компьютерные презентации. Из-за слабого знания русского языка иностранцам приходится выполнять тройную работу по переводу, запоминанию слов и выражений, потом по осмыслению. Далее надо подключать свои знания предмета на родном языке, а потом перевести на русский язык все, что смогли понять, для ответа преподавателю.

Но если можно продемонстрировать, например, колебание маятника, то усвоение таких характеристик как частота, период, амплитуда станет гораздо проще. Возникают ассоциации, и сразу отпадает необходимость в переводе на свой язык. Осталось только запомнить русский эквивалент. Если на лабораторной работе надо использовать электрическую схему, то легче запомнить названия приборов и деталей схемы. Сухую теорию надо подкрепить реальными зримыми экспериментами.

Иностранные курсанты очень тщательно готовятся к лабораторным работам. Многие африканцы видят амперметры и вольтметры первый раз в жизни, не говоря уже об осциллографе. При этом по возвращению на родину они могут стать ведущими, а иногда и единственными специалистами по конкретным военным специальностям в своей армии. Это налагает особую ответственность на тех, кто ведет с ними занятия.

Следует учитывать, что наши выпускники нередко занимают высокие посты в армиях своих стран. В итоге все использующиеся методы преподавания должны быть направлены на решение основных задач. Это воспитание в духе дружбы и взаимопонимания, уважения к России, а также формирование у будущих военных инженеров высоких профессиональных качеств.

V. A. Lebedeva, N. A. Pavlovskaya

The main tasks of training cadets from African countries in junior courses

Naval Polytechnic Institute, St. Petersburg, Russia

***Abstract.** Teachers of general scientific departments, who teach classes in foreign groups at the preparatory department and junior courses, face a number of difficult tasks. It is necessary to teach a language through your subject and to teach a subject through language. Communication of cadets with the teacher and the formation of oral and written speech skills take up a significant part of the time. All teaching methods used should be aimed at educating cadets in the spirit of friendship and mutual understanding, respect for Russia, as well as the formation of high professional qualities in future military engineers.*

Keywords: foreign cadets; African countries; quality of teaching; motivation; military-professional skills